

Cambridge University Press
978-1-107-08639-5 — Kant: The Metaphysics of Morals
Immanuel Kant, Edited by Lara Denis, Translated by Mary Gregor
Frontmatter
[More Information](#)

CAMBRIDGE TEXTS IN THE
HISTORY OF PHILOSOPHY



IMMANUEL KANT
The Metaphysics of Morals

CAMBRIDGE TEXTS IN THE
HISTORY OF PHILOSOPHY

Series editors

KARL AMERIKS

Professor of Philosophy at the University of Notre Dame

DESMOND M. CLARKE

Emeritus Professor of Philosophy, University College Cork

The main objective of Cambridge Texts in the History of Philosophy is to expand the range, variety and quality of texts in the history of philosophy which are available in English. The series includes texts by familiar names (such as Descartes and Kant) and also by less well-known authors. Wherever possible, texts are published in complete and unabridged form, and translations are specially commissioned for the series. Each volume contains a critical introduction together with a guide to further reading and any necessary glossaries and textual apparatus. The volumes are designed for student use at undergraduate and postgraduate level and will be of interest not only to students of philosophy, but also to a wider audience of readers in the history of science, the history of theology and the history of ideas.

For a list of titles published in the series, please see end of book.

Cambridge University Press
978-1-107-08639-5 — Kant: The Metaphysics of Morals
Immanuel Kant, Edited by Lara Denis, Translated by Mary Gregor
Frontmatter
[More Information](#)

IMMANUEL KANT

The Metaphysics of Morals

EDITED BY
LARA DENIS
Agnes Scott College

TRANSLATED BY
MARY GREGOR



Cambridge University Press
 978-1-107-08639-5 — Kant: The Metaphysics of Morals
 Immanuel Kant, Edited by Lara Denis, Translated by Mary Gregor
 Frontmatter
[More Information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning, and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781107451353

© Cambridge University Press 2017

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2017

Reprinted 2018

Printed in the United Kingdom by Clays, St Ives plc

A catalogue record for this publication is available from the British Library.

Library of Congress Cataloguing in Publication Data

Names: Kant, Immanuel, 1724–1804, author. | Gregor, Mary J., editor.

Title: The metaphysics of morals / Immanuel Kant ; translated and edited by Mary Gregor ; with an introduction by Lara Denis, Agnes Scott College.

Other titles: Metaphysik der Sitten. English

Description: New York : Cambridge University Press, 2017. | Series: Cambridge texts in the history of philosophy | Previously published: 1996. |

Includes index.

Identifiers: LCCN 2016056476 | ISBN 9781107451353

Subjects: LCSH: Ethics – Early works to 1800. | Duty – Early works to 1800. | Virtue – Early works to 1800.

Classification: LCC B2785.E5 G7413 2017 | DDC 170–dc23

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2016056476>

ISBN 978-1-107-08639-5 Hardback

ISBN 978-1-107-45135-3 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party Internet Web sites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such Web sites is, or will remain, accurate or appropriate.

Contents

<i>Preface to the Second Edition</i>	<i>page</i> vii
<i>Introduction</i>	ix
<i>Chronology</i>	xxx
<i>Further reading</i>	xxxii
<i>Translator’s note on the text</i>	xxxviii
 <i>The Metaphysics of Morals</i>	
Part I Metaphysical first principles of the doctrine of right	I
I Private right	39
II Public right	95
Part II Metaphysical first principles of the doctrine of virtue	149
I Doctrine of the elements of ethics	183
II Doctrine of the methods of ethics	237
 <i>Index</i>	 253

Preface to the Second Edition

This second edition of Immanuel Kant's *The Metaphysics of Morals* within Cambridge Texts in the History of Philosophy (CTHP) contains a new Introduction and a new Further Reading section. The index has been updated. There are only minimal changes, however, to Mary J. Gregor's translation from the first CTHP edition (Cambridge University Press, 1996). Consequently, that edition's Translator's Note on the Text has been retained, albeit with a few new editorial notes and small alterations.

Footnotes to the text of *The Metaphysics of Morals* that are new to this edition or revised from the first edition are indicated by my initials, unless they are merely providing German words translated or making minor editorial changes. In this edition, the German words cited in translation notes are inflected and spelled as they are within the Academy Edition of the text edited by Paul Natorp (Berlin: Walter de Gruyter, 1907), on which Gregor's translation is based.

I flag revisions to Gregor's translation in footnotes, except where the changes seem too insignificant to warrant it. Where I am aware that Gregor's translation is controversial, I have usually retained it and alerted readers to the issue or offered an alternative translation in a footnote. When a problem with, or an alternative to, Gregor's translation came to my attention through (or is helpfully explained by) a particular article or book, I have cited the source. I hope that, in addition to giving credit where it is due, those citations will encourage inquisitive readers to seek out the sources cited and explore their discussions of the terms, text, and interpretive or philosophical stakes.

I wish to thank several people for their help with various aspects of this project. Frederick Rauscher, Eric Entrican Wilson, and Allen W. Wood gave me valuable feedback on drafts of the Introduction and Further Reading section. Suggestions or consultation concerning the translation and notes were provided by Paul Guyer, Arthur Ripstein, Barbara Sattler, Jens Timmermann, Helga Varden, and Allen W. Wood. I thank Hilary Gaskin and Karl Ameriks for inviting me to undertake this project, and Agnes Scott College for a sabbatical

Preface to the Second Edition

leave during which I completed most of my work on it. Finally, I thank my husband, Roger Wertheimer, for his enduring support, encouragement, patience, and sense of humor.

My first sustained encounter with *The Metaphysics of Morals* was through Gregor's 1991 translation in the Cambridge Texts in German Philosophy series. Indeed, the copy I acquired during my first year of graduate school remains a treasured (if tattered) possession. It is an honor to have the opportunity to bring this important work, through a descendant of that translation, to a new generation of readers.

L.D.